* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة............ ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة............ ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* من كل سنة............ ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* من كل سنة............ ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر............ ٨ فرنك

* عن كل سنة............ ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بفى روصان............ ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف............ ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

* فى يوم السبت ١٩ ذو الحجة سنة ١٣١١ *

٣٥٩٠

* فى يوم السبت ٢٣ جوان سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

الجمهورية الفرنسوية

* ان رييس الجمهورية الفرنسوية

* بعد اطلاعه على تقرير حافظ الطوابع وزير الشرع

وعلى الفصل السابع من امر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ الذى نظم الامور الشرعية الاسلامية وعدل بامر الدولة المورخ باليوم ٢٥ ماى ١٨٩٢

والتفاته الى راى ديوان الدولة

امر بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * يجوز للقضاة باذن يتضمنه امر صادر من حافظ الطوابع وزير الشرع او من الوالى العام بالجزايرية نيابة عنه واعتمادا على مطلوب الوكيل العام ان ينتقلوا الى جميع الاسواق الكاينة فيما تناله احكام امر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ من اوطان العمالات الثلاث الجزايرية ليفصلوا طبق شروط امر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ وحسب المنهاج الموضح فيه ما بين المسلمين من النوازل المتعلقة بما لا يتجاوز راس ماله مايتى فرنك من الذاتيات والمنقولات

* الفصل ٢ * حافظ الطوابع وزير الشرع هو المكلف بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج فى ورقة الشرايع والجريدة الرسمية بالولاية الجزايرية

* كتب بباريس يوم ١١ جوان ١٨٩٤

* كارنو *

وبامره السامى امضاه حافظ الطوابع وزير الشرع

* قيرين *

امر وزيرى

* نحن حافظ الطوابع وزير الشرع

امرنا بما ياتى

* قد فوضنا للوالى العام بالجزايرية ان يعين بالاعتماد على مطلوب الوكيل العام وتنجيزا لامر الدولة المورخ ١١ جوان ١٨٩٤ الاسواق التى يجوز للقضاة الانتقال اليها ليفصلوا فيها حسب شروط امرى الدولة المورخين ١٧ افريل ١٨٨٩ و٢٥ ماى ١٨٩٢ وطبق المنهاج الموضح فيهما ما بين المسلمين من النوازل المتعلقة بالذاتيات والمنقولات مما لا يتجاوز راس ماله ما يتى فرنك

* كتب فى باريس يوم ١١ جوان ١٨٩٤

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جولييت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى المواطن المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣ فى وطن عرش اولاد على (الوطن الاهلى بقسنطينة)

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة قسنطينة هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٩ جوان ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ المقصود به التغيير والتتميم للقانون الشرعى المورخ ٢٦ جولييت ١٨٧٣ المتضمن اقامة الملكية بالاوطان الجزايرية وصيانتها

وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ والاخر ١٨ جولييت ١٨٩٠ الصادرين تنجيزا للقانون المذكور المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧

وعلى قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣ المتضمن اقامة الملكية فى الاوطان المعمورة بالعرب

والتفاتنا الى مطلوب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * انه ستجرى فى اجل قصير بموجب القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ وتنجيزا لامرى الدولة المذكورين اعلاه اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى المادة الاولى والثانية من الفصل الثانى من قانون ديوان اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣ فى وطن بنى وافور من بلدة بنى وافور الممتزجة (الوطن الاهلى بالجزاير)

* الفصل ٢ * ان عامل عمالة الجزاير هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ٢٠ جوان ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالجزايرية

* بعد اطلاعنا على المادة ١٦ من اول فصول امر الدولة المورخ ٢٤ سبتمبر ١٨٨٦ المفوض للوالى العام الحل والعقد فى الجزايرية

والتفاتنا الى ما طلبه اهالى فرقتى حلاشية والزواوية من دوار زكار (بلدة حمام ريغة الممتزجة) من تجديد الاذن الصادر لهم يوم ١٢ ماى ١٨٩٣ فى ادخال مواشيهم بما لاتنال افواهها شجره من غابة زكار الغربى الدومينية

واذ تعذر تعذرا كليا اقتيات مواشى اهالى الفرقتين المذكورتين فى الارض المعتادة لهم

وبعد نظرنا الى سوء احوالهم وضنك معيشة دوابهم والى تقارير اعوان الغاب فى مفتشية مليانة

واعتمادنا على مطلوب حافظ الغاب بعمالة الجزاير

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان اهالى فرقتى حلاشية والزواوية من دوار زكار ببلدة حمام ريغة الممتزجة فى دايرة مليانة وعمالة الجزاير قد اذناهم اذنا خصوصيا موقتا فى ادخالهم خمسماية ماشية من ذوات القرون والخيل والبغال فيما تحقق امتناع شجره عن افواه المواشى من غابة زكار الغربى الدومينية

* الفصل ٢ * الاذن المشار اليه غايته اول افريل ١٨٩٥

* والواجب على اهله مهما امرهم اعوان الغاب بوطنهم ان يقضوا فى الخدمة يوما ونصفا على كل ماشية يسوغ رعيها بالغاب ويصرف مجموع الايام فى احداث الطرق الغابية واصلاحها وعلى كل حال لايجوز لمن لم يقض ما عليه من ايام الخدمة من جانب الرعى سنة ١٨٩٣ الانتفاع بالاذن المومى اليه الابعد ادايها

* الفصل ٣ * لا يجرى الرعى الا طبق الشروط التى تعينها ادارة الغاب باتفاقها مع الحكم المحلى

* الفصل ٤ * كل من خالف الشروط المذكورة يطالب بمقتضى الفصل ١٩٩ من القانون الغابى

* الفصل ٥ * عامل عمالة الجزاير وحافظ غابها هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا كل منهما فيما يخصه

* كتب بالجزاير يوم ٩ جوان ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوفانى *

---

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ١٦ جوان ١٨٩٤ تولى السيد محمد بن الحبيب عدلا بمحكمة اولاد معلة (القسم ٥٧ الشرعى) فى ايالة وهران بدلا من مصطفى بن المكى المعزول

---

* بموجب امر صادر يوم ١٨ جوان ١٨٩٤ تولى السيد عزة محمد بن ثابت قاضى سيدى بالعباس قاضيا بمستغانم وتولى السيد المنور عبد الرحمن بن مى بومدين قاضى مستغانم قاضيا بسيدى بالعباس

عزل فايد وتولية ءاخر

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ١٧ جوان ١٨٩٤ وقع ما ياتى

* قدور بن بوبكر فايد الابيض سيدى الشيخ بدايرة جريفيل وايالة وهران قد عزل من وظيفه

* السيد حمزة بن دوينة تولى فايدا على الابيض سيدى الشيخ بدلا من قدور بن بوبكر المعزول

* قسم غير رسمى *

اعلام
الى ساير طلبة الاسلام من عرب وقبايل

* اعلموا ان الامتحان فى شان الدخول الى المدارس الفقهية الاسلامية بالجزاير وقسنطينة وتلمسان سيقع تاريخ ٢٣ من شهر جوليت القابل وان هذا الامتحان يشتمل على جملة مسايل فى الكتابة والمشافهة مختصة باللغتين العربية والفرانسيسة والحساب * اما الكتابة فيكون تاريخها يوم ٢٣ من شهر جوليت القابل وستعين لها اماكن بقرب سكنى كل من قصد الامتحان المذكور اى بمحل الميرات والكمصارات * واما المشافهة فلابد للطلبة ان يقدموا لاجلها الى المدرسة الفقهية التى بالجزاير او بقسنطينة او بتلمسان ويكون تاريخها فى اوايل شهر اكتوبر القابل وستعين لها يوما معلوما فيما ياتى من الزمان * فالواجب على كل من اراد الدخول الى هذا الامتحان ان يرسل طلبته الى مدير المدرسة التى يقصدها وعقد ازدياده ولو لفيفا يتضمن ان له من العمر ما بين ١٦ الى ٢٥ سنة لا اقل ولا اكثر وكذلك الورقة التى تشهد له بالسيرة الطيبة والاخلاق الحسنة يلتمسها من المير او الكمصار او غيرهما من الحكام الفرانساويين * ولا تقبل طلبة احد بعد اليوم السادس من شهر جوليت

* والسلام *

ثقاف

* هذا بيان الاملاك المضروبة بالثقاف التى هى لاحمد بن عمرو بن حمو وحميدة بن صالح الفلاحين فى الثوابت من بلدة دلس

* ان ادارة الدومين قد حازت للدولة املاك المذكورين اعلاه الاتية اسفله الكاينة فى دايرة دلس بقرية الثوابت وذلك تنجيز لامر الوالى العام الصادر يوم ١٥ من شهر ابريل ١٨٨٠ المدروج فى عدد ٢١١٨ من ورقة المبشر المورخ باليوم ١٥ ماى بعده

بلدة دلس

قرية الثوابت

* ١ * ثلثان مشاعان من ارض جيدة فيها قربى مساحتها ١٨ ارا و ٩٠ سنتيارا وهى موجودة فى القطعة المعلمة بحرف A من الخريطة الملصقة بعرض حال حصر الاملاك ومساحة المثقف ١٢ ارا و ٦٠ سنتيارا وقيمته ٥٧ فرنكا و ٨٠ سنتيما

* ٢ * ثلثان مشاعان من ارض جيدة فيها قربى مساحتها ٧ ارات و ٤٠ سنتيارا وهى موجودة فى القطعة المعلمة بحرف B من الخريطة الملصقة بعرض حال حصر الاملاك ومساحة المثقف ٤ ارات و ٩٥ سنتيارا وقيمته ٣٤ فرنكا و ٧٥ سنتيما

* ٣ * ثلثان مشاعان من قسمة مساحة جميعها ٤٠ سنتيارا وهى كاينة فى القطعة المعلمة بحرف C من خريطة حصر الاملاك ومساحة المثقف ٢٧ ارا وقيمته فرنكان

* ومجموع مساحة المثقف ١٧ ارا و ٨٢ سنتيارا وقيمته ٩٤ فرنكا و ٥٥ سنتيارا

* ثم ان اعلاننا هذا وقع وفاقا للفصل ١٢ من الامر السلطانى المورخ ١٢ اكتوبر ١٨٤٥

* كتب فى الجزاير يوم ٢٣ ماى ١٨٩٤

مدير نظارة الدومين

* لينو *

---

* ان محكمة الجنايات بوهران شرعت عشية يوم ١٥ جوان فى تحقيق الجناية التى ارتكبت ببودنس بعد ان احضر امامها ثلاثة من المسلمين وهم مازر عبد القادر ولد على الشيبانى ومحمد ولد الحبيب وعلى عمرو بن الاحول الذين كانوا فى الليلة التى بين ١٧ و ١٨ سبتمبر الماضى قتلوا الزوجين لامبر وقرينته الماكثين فى بودنس اما الزوج فقتلوه فى مخزنه بسكين واما الزوجة فضربوها وهى نايمة فى الفراش بعصا ثم انفذوا سكينا فى ناحية قلبها فايقظ صوتها اطفالهما ولم يصرخوا رعبا ثم التفت الجناة الى اثاث المسكن وموضع خزن الدراهم ففتشوا الكل واخذوا ما وجدوه هذا وقد قبض اولا مازر واعترف بما ارتكبه وصرح بشريكيه وتراه اليوم يزعم انه لم يرتكب الا المراصدة وانكر الاخران انكارا كليا ووجهت التهمة الشديدة اليه وحده وفى صبيحة يوم ١٦ جوان استنطق الشهود وفى العشية صدر الحكم على مازر عبد القادر ولد على والشيبانى ولد الحبيب بالاعدام وعلى على عمرو بن الاحول بالمكث فى الاعمال الشاقة مدة عشر سنوات وبالتغريب عن وطنه مثلها وسيكون تنجيز الحكم على الاولين فى سيدى بالعباس

---

* قد حدث عدوان فى الاغواط على المسمى روبن حزان وهو اسراييلى عمره نحو ٥٥ سنة وذلك انه خرج عشية يوم ٢٥ ابريل على الساعة الثامنة ونصف ومعه ولدا مخدومه عشوش الاسراييلى فوقف بهما عند باب قهوة عربية ليستمع الموسيقى وكان الحاج ابراهيم بن الصحراوى وهو مسلم غير متعرنس وعمره نحو ٢٦ سنة فى داخل القهوة لما ابصر روبن حزان تقدم نحوه وامره بالذهاب من هناك فاخذ الولدين واستعد للسير واذا بوجه بارود من بندقية صغيرة افرغ فيه مماسة فاصيب قرب اذنه الشمال تحت صدغه بثلاث سنتيمترات تقريبا وفى اثناء سقوطه الى الارض احيط بالجانى وسلب منه السلاح وسيق الى دار الضبط وفتش فوجد حاملا لسكينين وخنجر طول صفحته ٣٤ سنتيمتر وعرضها ٣ سنتيمترات ونصف اما الجريح فحمل الى المستشفى وواساه الطبيب وعالج ما نفذ فيه من الحبوب فنزعها بسهولة الا ان البارود احرق وجهه يسيرا واثر فى عينيه وبعد مضى خمسة عشر يوما فارق المستشفى وعوفى ورجع الى حسن الصحة متعاطيا اشغاله كالسابق الا انه اخبر بان بصره قد ازداد ضعفا وكان قبل الواقعة ضعيفا جدا واما الحاج ابراهيم بن الصحراوى فجعل تحت المراقبة لانه يظهر ءاثارا تدل على اختلال عقله فسجن يوم ٢٢ ماى المنصرم بعد ان اثبت الطبيب فى تقريره ان المذكور تام العقل والتكليف ولاشك انه بالبحث المجرى بغاية التدقيق والتحرى يتبين ان الحامل للجانى على تعمد القتل هو التعصب الدينى لانه لم يقع قبل بينه وبين المجنى عليه ومخدومه اقل مشاجرة

---

* فى الليلة التى بين ٨ و ٩ جوان كانت المسماة عاجية بنت محمد من بادس وعرش الزاب الشرقى بدايرة بسكرة نايمة مع الصبى ولدها البشير واذا بوجه بارود افرغ فيهما فاصيب كل منهما فى ساقه بجراح الا انها جراح لا يظهر منها انها شديدة الضرر وقد اختبرها الطبيب المكلف بالامور الصحية فى محكمة امور عرب بسكرة وعلم انها لا تفضى الى التعطيل عن الخدمة اكثر من خمسة عشر يوما هذا وان عاجية بنت محمد قد اتهمت بهذه الجناية احمد بن مصطفى واهله لما انه حصل بينها وبينهم تشاجر فى اليوم ٨ من جوان والبحث الشرعى جار فى الواقعة

اعلام

* ان سعادة عامل عمالة وهران يعلم كافة ذوى الحقوق ان الرسوم المتعلقة بالتحديد مع تصويرات الاراضى بدوار معاصم المذكور اسمه اسفلا من عرش معاصم ستضع عند السيد قاضى الصلح بعمى موسى كما يضع ترجيمه باللغة العربية فى يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ عند السيد رايس جماعة العرش المذكور وذلك بموجب الفصل العشر من القانون الشرعى المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ نصه ان كل من له شكاية او نزاع فيما قرره العرضحال فله ان يوجه طليبته عند مدة شهر ابتداء يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ امام احد الولاة المذكورين ويذكر فيهما محل العقار واصله ومساحته بالتقريب ولو بعبار العرب وكافة حدوده

* واما الشكايات ما تقع الا فى شان تحديد الاراضى وترتيبها فقط اذ دعاوى الملكية متاخرة

* واما الشكايات فيجب يجب تسجيلها حينا فى دفتر معدود الاوراق ومعلم بخط يد الامين المكلف بالتحديد

* ويتوجه ايضا التكلم فى مصالح الصغار المحجورين وكذا الفريق الغايب على يد المقدمين او القاضى وغيرهم اذا استخرجوا بوكالة ثابتة شرعا

* وعند انصرام الاجل المذكور اعلاه يضرب اجل اخر للاعتراض فى الشكايات الواقعة

* ويصوغ هذا الاعراض لكل ذى حق ولابد من بيان حجته

* ثم يقبل الاعتراض الولات الموضوع عندهم العرضحال ويقيدونها فى دفتر الشكايات

* لم يقع اعتراض فى المزبورة فيصير الملك على حسب ما يرتبونه ترتبا تاما

* كتب بوهران يوم ١٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٤

وضع خط يده سعادة العامل

* دومالرب *

اعلام

* ان سعادة عامل عمالة وهران يعلم كافة ذوى الحقوق ان الرسوم المتعلقة بالتحديد مع تصويرات الاراضى بدوارى اهل الحمام و اولاد ددوش المذكور اسمه اسفلا من عرش بنى وارسوس ستضع عند السيد قاضى الصلح بمونتانياك (رمشى) كما يضع ترجيمه باللغة العربية فى يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ عند السيد رايس جماعة عرش بنى وارسوس وذلك بموجب الفصل العشر من القانون الشرعى المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ نصه ان كل من له شكاية او نزاع فيما قرره العرضحال فله ان يوجه طليبته عند مدة شهر ابتداء يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ امام احد الولاة المذكورين و يذكر فيهما محل العقار واصله ومساحته بالتقريب ولو بعبار العرب وكافة حدوده

* واما الشكايات ما تقع الا فى شان تحديد الاراضى وترتيبها فقط اذ دعاوى الملكية متاخرة

* واما الشكايات فيجب يجب تسجيلها حينا فى دفتر معدود الاوراق ومعلم بخط يد الامين المكلف بالتحديد

* ويتوجه ايضا التكلم فى مصالح الصغار المحجورين وكذا الفريق الغايب على يد المقدمين او القاضى وغيرهم اذا استخرجوا بوكالة ثابتة شرعا

* وعند انصرام الاجل المذكور اعلاه يضرب اجل اخر للاعتراض فى الشكايات الواقعة

* ويصوغ هذا الاعراض لكل ذى حق ولابد من بيان حجته

* ثم يقبل الاعتراض الولات الموضوع عندهم العرضحال ويقيدونها فى دفتر الشكايات

* لم يقع اعتراض فى المزبورة فيصير الملك على حسب ما يرتبونه ترتبا تاما

* كتب بوهران يوم ١٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٤

وضع خط يده سعادة العامل

* دومالرب *

اعلام

* ان سعادة عامل عمالة وهران يعلم كافة ذوى الحقوق ان الرسوم المتعلقة بالتحديد مع تصويرات الاراضى

بدواوير سيدى معروف وسيدى على والكمام المذكور اسمه اسهلا من عرش حلوية ستضع عند السيد فاضى الصالح بعمى موسى كما يضع ترجيمه باللغة العربية فى يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ عند السيد رايس جماعة عرش حلوية وذلك بموجب الفصل العشر من القانون الشرعى المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ نصه ان كل من له شكاية اونزاع فيما فرره العرضحال فله ان يوجه طلبيته عند مدة شهر ابتداء يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ امام احد الولاة المذكورين ويذكر فيهما محل العقار واصله ومساحته بالتقريب ولو بعبار العرب وكافة حدوده

* واما الشكايات ما تقع الا فى شان تحديد الاراضى وترتيبها فقط اذ دعاوى الملكية متاخرة

* واما الشكايات فيجب يجب تسجيلها حينا فى دفتر معدود الاوراق ومعلم بخط يد الامين المكلف بالتحديد

* ويتوجه ايضا التكلم فى مصالح الصغار المحجورين وكذا الفريق الغايب على يد المقدمين او القاضى وغيرهم اذا استخرجوا بوكالة ثابتة شرعا

* وعند انصرام الاجل المذكور اعلاه يضرب اجل اخراء للاعتراض فى الشكايات الواقعة

* ويصوغ هذا الاعراض لكل ذى حق ولابد من بيان حجته

* ثم يقبل الاعتراض الولاة الموضوع عندهم العرضحال ويقيدونها فى دفتر الشكايات

* لم يقع اعتراض فى المزبورة فيصير الملك على حسب ما يرتيبونه ترتيبا تاما

* كتب بوهران يوم ١٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٤

وضع خط يده سعادة العامل

* دومالرب *

اعـــلام

* ان سعادة عامل عمالة وهران يعلم كافة ذوى الكشوف ان الرسوم المتعلقة بالتحديد مع تصويرات الاراضى بدوارى شعبة الديس وفيرس المذكور اسمه اسهلا من عرش اولاد بالكاية ستضع عند السيد قاضى الصالح بزمورة كما يضع ترجيمه باللغة العربية فى يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ عند السيد رايس جماعة العرش المذكور وذلك بموجب الفصل العشر من القانون الشرعى المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ نصه ان كل من له شكاية او نزاع فيما فرره العرضحال فله ان يوجه طلبيته عند مدة شهر ابتداء يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ امـــام احد الولاة المذكورين ويذكر فيهما محـــل العقار واصله ومساحته بالتقريب ولو بعبار العرب وكافة حدوده

* واما الشكايات ما تقع الا فى شان تحديد الاراضى وترتيبها فقط اذ دعاوى الملكية متاخرة

* واما الشكايات فيجب يجب تسجيلها حينا فى دفتر معدود الاوراق ومعلم بخط يد الامين المكلف بالتحديد

* ويتوجه ايضا التكلم فى مصالح الصغار المحجورين وكذا الفريق الغايب على يد المقدمين او القاضى وغيرهم اذا استخرجوا بوكالة ثابتة شرعا

* وعند انصرام الاجل المذكور اعلاه يضرب اجل اخراء للاعتراض فى الشكايات الواقعة

* ويصوغ هذا الاعراض لكل ذى حق ولابد من بيان حجته

* ثم يقبل الاعتراض الولاة الموضوع عندهم العرضحال ويقيدونها فى دفتر الشكايات

* لم يقع اعتراض فى المزبورة فيصير الملك على حسب ما يرتيبونه ترتيبا تاما

* كتب بوهران يوم ١٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٤

وضع خط يده سعادة العامل

* دومالرب *

اعـــلام

* ان سعادة عامل عمالة وهران يعلم كافة ذوى الكشوف ان الرسوم المتعلقة بالتحديد مع تصويرات الاراضى بدواوير بوزقزة واولاد بخنة واولاد بركان المذكور اسمه اسهلا من عرش بنى تيقرين ستضع عند السيد قاضى الصالح بعمى موسى كما يضع ترجيمه باللغة العربية فى يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ عند السيد رايس جماعة عرش بنى تيقرين وذلك بموجب الفصل العشر من القانون الشرعى المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ نصه ان كل من له شكاية او نزاع فيما فرره العرضحال فله ان يوجه طلبيته عند مدة شهر ابتداء يوم ١٦ من شهر جوليت سنة ١٨٩٤ امام احد الولاة المذكورين ويذكر فيهما محل العقار واصله ومساحته بالتقريب ولو بعبار العرب وكافة حدوده

* واما الشكايات ما تقع الا فى شان تحديد الاراضى وترتيبها فقط اذ دعاوى الملكية متاخرة

* واما الشكايـــات فيجب تسجيلها حينا فى دفتر معدود الاوراق ومعلم بخط يد الامين المكلف بالتحديد

* ويتوجه ايضا التكلم فى مصالح الصغار المحجورين وكذا الفريق الغايب على يد المقدمين او القاضى وغيرهم اذا استخرجوا بوكالة ثابتة شرعا

* وعند انصرام الاجل المذكور اعلاه يضرب اجل اخراء للاعتراض فى الشكايات الواقعة

* ويصوغ هذا الاعراض لكل ذى حق ولابد من بيان حجته

* ثم يقبل الاعتراض الولاة الموضوع عندهم العرضحال ويقيدونها فى دفتر الشكايات

* لم يقع اعتراض فى المزبورة فيصير الملك على حسب ما يرتيبونه ترتيبا تاما

* كتب بوهران يوم ١٤ من شهر جوان سنة ١٨٩٤

وضع خط يده سعادة العامل

* دومالرب *

امــــر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد داويد ويوسف زرماتى يوم ١٧ جوان سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدواوير اولاد على بن ناصر واولاد منصور واولاد صابر فى بلدة العلمة الوريسية وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدواوير اولاد على بن ناصر واولاد منصور واولاد صابر فى بلدة العلمة الوريسية ومساحتها نحو ٤٦ هيكتارا و٣٤ ارا و٣١ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بشون الذى هو نوتير بسطيف يوم ٢ و٩ و٢١ فيفرى و٢ و١٧ مارس سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد (دعيلى) سلمى بن عمار - طاهر بن العيدنى - العربى بن العيدنى (واصلى) صغير بن رجاتى - مبروك بن رجاتى - محمد بن سعيد - بوجاحل بن سعيد - طاهر بن طايب - سليمان بن طايب - كعاشة سامى بن عمار - (عمير) بشير بن سعد - محمد بن صديق - طاهر بن صديق - تركى بن سعد - بالقاسم بن سعد (واكس) محمد بن عبد الله - تركى بن عبد الله - عقيل العمرى بن سعد - درى حاج بن حامد (راشد) عبد السلام بن طايب - سعيدى بن قريشى - سبتى محمد بن طايب (العقون) دوادى بن محمد - الحمادى بن محمد - العمش فويدر بن قريشى ببيعه للسيد داويد ويوسف زرماتى

* امرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الكشوف بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ١٧ جوليت سنة ١٨٩٤ الى دواوير اولاد على بن ناصر واولاد منصور واولاد صابر ليجرى البحث على من له حق فى ملكية العقار المسطور ويتلقى فى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ١٧ جوان سنة ١٨٩٤

عن عامل العمالة

الكـــاتـــب العـــام

* شومون *

امــــر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد برنار جواشم المالك ببدو يوم ١٨ جوان ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقارين معدودين للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد بالغ العواقة فى بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتلاغ وهو مشتمل على ارضين حراثيتين كاينتين بدوار اولاد بالغ العواقة فى بلدة الممتزجة الاجناس المسماة بتلاغ ومساحتها نحو ٥٨ هيكتارا و٢٢ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ فوالو الذى هو نوتير بسيدى بالعباس يوم ١٢ ابريل ١٨٩٤ ان العقارين المذكورين وعد السيد * اولا بو بكر بن نونة لقبه نواوى * وثانيا محمد ولد رمضان لقبه السويح * وثالثا عبد القادر بن براهيم لقبه عمر فلاحون ببيعه للسيد برنار جواشم

* امرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان العقارين المذكورين حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الكشوف بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ١٨ جوليت ١٨٩٤ الى دوار اولاد بالغ العواقة ليجرى البحث على من له حق فى ملكية العقارين المسطورين ويتلقى فى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقارين المشار اليهما ويجعل لهما نصبا

* كتب بوهران يوم ١٨ جوان ١٨٩٤

عوض العامل

الكـوجـة الـمـعـلم

* فـاروبـى *

امــــر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد ريني طيبو الملاك بسيدى بالعباس يوم ١٦ من شهر جوان ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار واد صفيون فى ثلاثة اراضى وهما مشتملين على ثلاثة اراضى للحراثة كاينة بدوار اولاد صفيون فى بلدة الممتزجة الاجناس المسمات بتلاغ ومساحتها نحو ٧٧ هيكتارا و٧ سنتيارات وقد تبين من عقد حرره الاستاذ ريدار الذى هو نوتير بسيدى بالعباس يوم ١٦ من شهر مارس سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد * اولا معمر بالهاهامى اسم النسبى العريف * وثانيا الحبيب ولد جلول الاسم النسبى العريف * وثالثا فادة ولد العروسى الاسم النسبى العروسى كلهم فلاحون ببيعه للسيد ريني طيبو الملاك بسيدى بالعباس

* امرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان الاملاك المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الكشوف بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ١٦ من شهر جوليت ١٨٩٤ الى دوار واد صفيون ليجرى البحث على من له حق فى ملكية العقار المسطور ويتلقى فى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بوهران يوم ١٦ جوان ١٨٩٤

عوض العامل

الكـوجـة الـمـعـلم

* فاروبى *

اعـلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى اللفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريمهات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

---

* ليكن فى علم المشتركين فى ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه فى اخير شهر جوان فليعزم بتجديد الاشتراك كى لا ينقطع عنه

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تواصا مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الى زيادة تمهره وتثقف ذهنه وقيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ صنتيما

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدوميين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الحوالة المعبر عنها ماندة للسادات الترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفى البوسطة ١ ف ٢٠

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مازنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلا الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* الموافقة فى تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ مختصره السيد شارل برنوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين فى الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية ببر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات الترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة فى تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكبشية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحة رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشى ترجيم)

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفى البوسطة ١ ف ٣٠

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من سعر غير مجلد

اعـــلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد رويز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلى من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلى والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمزوا عليهما ببعث ما امكن لهم جوده مما اومى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا بانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر معرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها فى صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة آحاد من نوع

فد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوبات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٤ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,